

ORDINE DEGLI
ARCHITETTI
PIANIFICATORI
PAESAGGISTI E CONSERVATORI
DI ROMA E PROVINCIA



CONSULTA PER IL PROGETTO
SOSTENIBILE E
L'EFFICIENZA ENERGETICA

THE ARCHITECTURE OF WELL TEMPERED ENVIRONMENT

UN'ARMONIA DI STRUMENTI INTEGRATI

Conferenza Internazionale
ROMA, CASA DELL'ARCHITETTURA 19-20 MAGGIO 2011

L'ARCHITETTURA è l'espressione della Comunità; essa rappresenta lo stato evolutivo di strutturazione, raggiunto in un particolare momento della sua storia, come espressione dello sviluppo sociale, economico, culturale, politico ed energetico proprio di ogni Società Civile.

Nel manuale "De Architettura", Vitruvio aveva codificato l'architettura e la pianificazione delle città in 3 fondamentali parametri: "Firmitas", "Utilitas" e "Venustas".
Oggi tutti e 3 questi parametri sono in crisi:

La "Firmitas": rappresenta la struttura statica di sostegno. In passato essa era perfettamente integrata nell'ambiente e nelle risorse esistenti nella propria area culturale: organizzata in un'alternanza di strutture elastico-linee e strutture plastico-murarie; le prime puntuali flessibili, più leggere; le seconde caratterizzate da stratificazioni continue tettoniche più solide e compatte. Tali strutture, create per essere durature, e per difendersi dai fenomeni meteorici e tellurici mentre oggi il "calcestruzzo armato" più rigido e meno duraturo, spesso non assolve più questa importante funzione.

L'"Utilitas" rappresenta tutte le caratteristiche per la funzionalità ed il comfort. Oggi alla dilatazione della domanda di maggior comfort e benessere corrisponde un modello energetico e di consumi di risorse non più sostenibili. Negli edifici molti strumenti per la climatizzazione, spesso vengono ignorati, o forzatamente introdotti a ritroso, perché non alterino la composizione estetica.

La "Venustas" in senso letterario rappresenta l'estetica, la bellezza e la forma dell'Architettura. Ma se analizziamo più in profondità essa è molto di più; essa dovrebbe essere quella che i tedeschi chiamano "Sachlichkeit" cioè l'espressione dell'identità culturale della collettività. Essa dovrebbe essere l'insieme delle capacità culturali di espressione, essere un portato di leggibilità, coerenza, di sinteticità. Essa riflette la struttura del proprio linguaggio: la "langue" come codice della Comunità in una alternanza di "linguaggio scritto" e "linguaggio parlato" che ha a sua volta una struttura, una grammatica e una sua sintassi.

Oggi il rapporto tra il "linguaggio parlato" ed il "linguaggio scritto" si è alterato. La produzione del linguaggio scritto di "oggetti firmati" con caratteristiche proprie delle "emergenze" si è estesa su tutto, dalle residenze all'arredo urbano provocando un generico calderone omogeneamente chiamato "Architettura".

La città è diventata una collezione di oggetti, non più un organismo, ma soprattutto ha perso la sua comunicazione, è un colloquio da "lingua morta" senza disegno, disordinata e senza regole.

Nell'evoluzione delle strutture dell'uomo il ruolo dell'energia è stato sempre al centro del problema come fattore condizionante e regola di qualsiasi forma di sviluppo.

Oggi l'energia è finalmente un argomento centrale delle politiche urbane. L'attuale crisi economica e sociale ci obbliga a ridefinire i nostri stretti rapporti tra ambiente e tipologia delle sue risorse.

Francesca SARTOGO

ABSTRACT

"ARCHITETTURA" COMUNITA' QUALE LINGUAGGIO?



ORDINE DEGLI
ARCHITETTI
PIANIFICATORI
PAESAGGISTI E CONSERVATORI
DI ROMA E PROVINCIA



CONSULTA PER IL PROGETTO
SOSTENIBILE E
L'EFFICIENZA ENERGETICA

THE ARCHITECTURE OF WELL TEMPERED ENVIRONMENT

UN'ARMONIA DI STRUMENTI INTEGRATI

Conferenza Internazionale
ROMA, CASA DELL'ARCHITETTURA 19-20 MAGGIO 2011

E il passaggio dal mondo fondato sulle energie fossili ad un nuovo mondo fondato sulle fonti rinnovabili.
Le energie rinnovabili, localizzate ovunque e potrebbero essere prodotte, trasformate e distribuite in sistemi razionali di reti autonome e decentralizzate.

Possono esse indurci a ridimensionare tutti i parametri dell'attuale modello energetico divenuto monopolio, centralizzato e ritornare a parametri di nuovo localizzati, di nuovo efficienti a piccola e media scala, in cui Città e Territorio ritrovino il primitivo equilibrio, in continuità con il proprio ordine e la propria cultura?

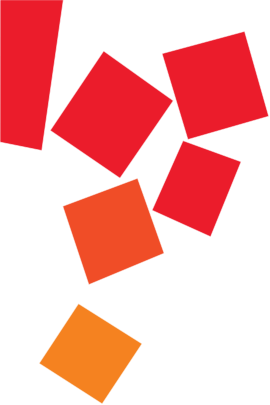
Gli edifici trasformati in "impianti energetici", insieme a sistemi di "reti autonome intelligenti" (le smart grid) a livello di comparti e di settori urbani, possono di nuovo ridisegnare la continuità del modello e della dimensione degli antichi "rioni sestieri, campi" dei nostri principali "Centri Storici"?

Possono la "storia", i "parametri vitruviani" e l'"energia" riportare un nuovo ordine nell'Architettura e nell'Urbanistica ?

Francesca SARTOGO

| ABSTRACT

"ARCHITETTURA" COMUNITA' QUALE LINGUAGGIO?



ORDINE DEGLI
ARCHITETTI
PIANIFICATORI
PAESAGGISTI E CONSERVATORI
DI ROMA E PROVINCIA



CONSULTA PER IL PROGETTO
SOSTENIBILE E
L'EFFICIENZA ENERGETICA

THE ARCHITECTURE OF WELL TEMPERED ENVIRONMENT

AN HARMONY OF INTEGRATED INSTRUMENTS

International Conference
ROME, CASA DELL'ARCHITETTURA 19-20 MAY 2011

ARCHITECTURE is the expression of the Community; it represents the evolutionary structuring state, reached at a particular moment in its history, as an expression of social, economic, cultural, political and energetic development of any Society.

In the "De Architecture" Vitruvius had codified the architecture and city planning in three fundamental parameters: "Firmitas", "Utilitas" and "Venustas".

Today all three of these parameters are in crisis:

The "Firmitas" represents the static supporting structure. In the past it was perfectly integrated in the environment and with the energy resources that exist in their cultural area: organized in an alternation of woody-elastic structures and masonry-plastic structures. The first lighter and flexible, the second more solid and compact characterized by continuous tectonic layering. These structures, designed to be durable and to resist earthquakes and meteorological phenomena, where as today, the use of "reinforced-concrete", which is more rigid and less durable, does not always solve this important function.

The "Utilitas" represents the functional and comfort features. Today, the increasing demand for greater comfort and well-being corresponds to a model of energy and resource consumption no longer sustainable. In buildings many heating and cooling plants are often ignored or forcibly and backward introduced in a way not to alter the aesthetic composition.

The "Venustas" in the literary sense is the aesthetics, the beauty and the form of architecture. But if we study more deeper the question, it should be what the Germans call "Sachlichkeit", that is the expression of the cultural identity of the Community.

It should express of culture capacities, resulting in legibility, coherence and syntesis. It reflects the "spoken" and "written language": the "langue" as a code of the Community with in his turn has a structure, a grammar and a syntax. Nowadays the relationship between "spoken language" and "written language" has been altered.

The production of the written language of "special designer objects" with characteristics peculiar to the "emergencies" has extended to everything, from houses to the urban furniture, generating a generic cauldron unanimously called "Architecture".

The city has become a collection of objects, no longer an "organism", but moreover lost his communicate value, developing as a "dead language" without a plan, and rules.

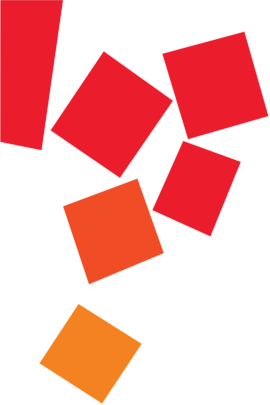
In the man's structures evolution the role of energy has always been at the heart of the problem as a conditioning factor and a reference in any form of development.

Today energy is finally a topic of urban policy.

Francesca SARTOGO

ABSTRACT

"ARCHITECTURE" COMMUNITY WHICH LANGUAGE?



ORDINE DEGLI
ARCHITETTI
PIANIFICATORI
PAESAGGISTI E CONSERVATORI
DI ROMA E PROVINCIA



CONSULTA PER IL PROGETTO
SOSTENIBILE E
L'EFFICIENZA ENERGETICA

THE ARCHITECTURE OF WELL TEMPERED ENVIRONMENT

AN HARMONY OF INTEGRATED INSTRUMENTS

International Conference
ROME, CASA DELL'ARCHITETTURA 19-20 MAY 2011

The current economic and social crisis forces us to redefine our close relationship between environment and resources typology and the transition from a world based on fossil fuels to a new world based on renewable energies.

Renewable energy, found everywhere, could be produced, processed and distributed by rational systems of decentralized and autonomous networks.

Can they lead us to resize all the parameters of the actual energetic model, today monopolistic and centralized, and again return to the efficient, small and medium scale, localized parameters, into which "Cities" and "Territories" will again find a primary balance in continuity with their own order and culture ?

The buildings transformed into "energy systems", along with systems of "autonomous intelligent networks" following the systems, of the old "rioni, sestieri, campi" that can once again redraw the continuity with in the model and the dimension of our City Historical Centers? ?

Can history, the Vitruvian parameters and the energy bring back a new order in architecture and urban planning ?

Francesca SARTOGO
"ARCHITECTURE" COMMUNITY WHICH LANGUAGE?

ABSTRACT